

Document: EB 2015/115/R.18/Rev.1  
Agenda: 7(c)  
Date: 15 September 2015  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير عن التجديد العاشر لموارد الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Alessandra Zusi Bergés**

القائمة بأعمال  
مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Ruth Farrant**

المراقبة المالية  
ومديرة شعبة المراقب والخدمات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2281  
البريد الإلكتروني: r.farrant@ifad.org

**Mohamed Beavogui**

كبير مستشاري رئيس الصندوق  
ومدير مكتب الشراكات وتعبئة الموارد  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2240  
البريد الإلكتروني: m.beavogui@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة عشرة بعد المائة

روما، 15-16 سبتمبر/أيلول 2015

للعلم

## تقرير عن التجديد العاشر لموارد الصندوق

- 1- **تبني القرار.** تبني مجلس المحافظين القرار رقم 38-د/186 بشأن التجديد العاشر لموارد الصندوق يوم 16 فبراير/شباط 2015. وقد حددت فترة التجديد العاشر للموارد في هذا القرار "بفترة ثلاث سنوات تبدأ في 1 يناير/كانون الثاني 2016".
- 2- **التعهدات الإضافية.** وصلت التعهدات بتاريخ تبني القرار، أي 16 فبراير/شباط 2015، إلى 933 426 946 دولار أمريكي، بما في ذلك المساهمات التكميلية غير المقيدة. وبتاريخ 16 أغسطس/آب، بلغت التعهدات 1 149 778 066 دولار أمريكي، بما في ذلك المساهمات التكميلية غير المقيدة. وقد غدا التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون نافذ المفعول بدءاً من التجديد العاشر للموارد. ونتيجة لذلك، تم تعديل مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لاحتساب التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون والبالغ 2 984 161 دولار أمريكي. ويرد في الملحقين الأول والثاني وضع تعهدات التجديد العاشر لموارد الصندوق بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015.
- 3- **المستوى المستهدف.** حدد المقطع أولاً (ج) من القرار 38-د/186 المستوى المستهدف للتجديد العاشر للموارد بـ 1.44 مليار دولار أمريكي. ونص المقطع أولاً (هـ) من هذا القرار تحديداً على وجوب ألا تتجاوز الفجوة الهيكلية بين إجمالي التعهدات والمستوى المستهدف خمسة عشرة في المائة (15 بالمائة). وكما أشير إليه في الفقرة 2 أعلاه، وكما هو وارد في الملحقين الأول والثاني، فقد وصلت التعهدات المستلمة بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015 إلى 1 149 778 066 دولار أمريكي، أي ما يعادل 79.8 في المائة من المستوى المستهدف وقدره 1.44 مليار دولار أمريكي. وكما نص عليه قرار مجلس المحافظين في دورته التاسعة والعشرين، فإن رئيس الصندوق مخول بسلطة تعديل المستوى المستهدف على أساس التعهدات المستلمة بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015، بحيث يمثل المبلغ الإجمالي للتعهدات المستلمة في هذا التاريخ 85 في المائة من المستوى المستهدف المعدل. وبناءً عليه، فقد قام رئيس الصندوق، بحكم السلطة المخولة له من مجلس المحافظين، بتعديل المستوى المستهدف ليصبح 1 352 680 077 دولار أمريكي.
- 4- **إنشاء أصوات جديدة.** وفقاً لنظام التصويت الذي أُدخل في 20 فبراير/شباط 1997 من خلال القرار 18-د/86، يتم إنشاء أصوات جديدة لكل تجديد. وتخصص هذه الأصوات على أساس مشابه للأصوات الأصلية وأصوات التجديد، وتقسّم بين أصوات العضوية وأصوات التجديد. وينص القرار 38-د/186 على احتساب أصوات التجديد العاشر على أساس إجمالي التعهدات المستلمة ضمن فترة الستة أشهر بعد تبني القرار بتاريخ 16 فبراير/شباط 2015، أي بحلول تاريخ 16 أغسطس/آب 2015.
- 5- ومن إجمالي التعهدات المستلمة بتاريخ 16 أغسطس/آب والبالغ 1 152 762 227 دولار أمريكي، كانت هنالك تعهدات بما مجموعه 82 621 240 دولار أمريكي على شكل مساهمات تكميلية غير مقيدة، تم التعهد بها بما يتماشى مع المقطع ثانياً (ب)(4) من القرار 38-د/186. وبالتالي، لا يتم احتسابها عند إنشاء الأصوات، مما يترك مبلغاً قدره 1 070 140 987 دولار أمريكي لإنشاء أصوات التجديد العاشر للموارد.
- 6- وبناءً على الصيغة الواردة في المادة 6، البند 3(أ)(2) من اتفاقية إنشاء الصندوق، يتم إنشاء مائة صوت تجديد مقابل كل 158 مليون دولار أمريكي من المساهمات المتعهد بها بعملات قابلة للتحويل. وبالتالي،

وبالنسبة للتجديد العاشر يؤدي مبلغ 1 070 140 987 دولار أمريكي إلى إنشاء 677.305 أصوات تجديد، تقسم بين أصوات عضوية (285.865) وأصوات مساهمة (391.440). ووفقاً للمادة 6 البند 3 (أ)(3) من اتفاقية إنشاء الصندوق، تحظى القائمة جيم بثلاث إجمالي الأصوات كأصوات عضوية. وتم تثبيت إجمالي أصوات التجديد العاشر بحيث لا تخضع لأي تعديل من خلال أي تغيير قد يطرأ على عضوية الصندوق أو أية تعهدات إضافية في التجديد العاشر لموارده

7- غدت أصوات العضوية وأصوات المساهمة نافذة المفعول بدءاً من 16 أغسطس/آب 2015، ويرد جدول يتضمن احتساب أصوات العضوية وأصوات المساهمة، بما في ذلك أصوات التجديد العاشر، في الملحق الثالث المرفق بهذه الوثيقة. وعلى الرغم من تثبيت عدد أصوات التجديد العاشر بما مجموعه 677.305 صوتاً، فإن توزيع أصوات المساهمة (391.440) بين الدول الأعضاء سيتغير مع استلام مدفوعات المساهمات. وبالتالي، ستحصل جميع الدول الأعضاء المساهمة في التجديد العاشر للموارد، بما فيها الدول التي تعلن عن تعهداتها بعد 16 أغسطس/آب 2015، على حصة من أصوات المساهمة في التجديد العاشر بما يتناسب مع حصتها من المساهمات المسددة في هذا التجديد. ويعرض الملحق الثالث حقوق تصويت الدول الأعضاء بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015.

8- **وضع المساهمات.** يورد الملحقان الأول والثاني وضع التعهدات ووثائق المساهمة المودعة والمدفوعات المسددة نقداً أو على شكل سندات إذنية للتجديد العاشر للموارد كما هي بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015.

9- بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015، بلغت التعهدات في التجديد العاشر للموارد ما يعادل 1 149 778 066 دولار أمريكي، مما يشكل 85 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد وقدره 1.35 مليار دولار أمريكي. ونشجع الدول الأعضاء التي لم تعلن تعهداتها بعد، أو تلك التي تعتزم زيادة مساهمتها، إخطار الصندوق بتعهداتها في أقرب وقت ممكن.

10- ووفقاً للمقطع رابعا (أ) من القرار 186/د-38، يغدو التجديد العاشر للموارد نافذ المفعول اعتباراً من "التاريخ الذي تودع فيه لدى الصندوق وثائق مساهمات، أو مدفوعات مقدمة بدون وثائق مساهمات ذات صلة بالمساهمات الإضافية المشار إليها في البند ثانياً من هذا القرار، أو عندما يتسلمها الصندوق بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن 50 في المائة من التعهدات التي يعلنها رئيس الصندوق للأعضاء وفقاً للفقرة الفرعية أولاً(د) من هذا القرار." وبتاريخ 16 أغسطس/آب 2015، وصلت وثائق المساهمة والمدفوعات إلى 385 091 287 دولار أمريكي، أي 33 في المائة من إجمالي التعهدات وقدرها 1 149 778 066 دولار أمريكي. لذا يرجى من الدول الأعضاء إيداع وثائق مساهماتها في أقرب وقت ممكن بحيث يغدو التجديد نافذ المفعول.

11- ومن الجدير بالذكر أنه، وبتاريخ 16 أغسطس/آب، بلغت تعهدات المساهمات الأساسية بالنسبة للتجديد العاشر 1.07 مليار دولار أمريكي، في حين بلغت التعهدات المستلمة في نفس الفترة من التجديد التاسع للموارد 1.04 مليار دولار أمريكي، و0.97 مليار دولار أمريكي بالنسبة للتجديد الثامن.

## موجز وضع مساهمات التجديد العاشر للموارد

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

مجموع المساهمات، بما فيها المساهمات التكميلية		المساهمات، باستثناء المساهمات التكميلية		المساهمات الأساسية	
النسبة المئوية من التعهدات		النسبة المئوية من التعهدات <sup>أ</sup>	النسبة المئوية من التعهدات <sup>أ</sup>	النسبة المئوية من التعهدات <sup>أ</sup>	
المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	
					<b>مجموع التعهدات</b>
					الموارد العادية
85	1 149 778 066	82 621 240		1 067 156 826	مساهمات التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
	<b>2 984 161</b>			<b>2 984 161</b>	
	<b>1 152 762 227</b>	<b>82 621 240</b>		<b>1 070 140 987</b>	
					<b>وثائق المساهمة</b>
					الموارد العادية ووثائق المساهمات التكميلية المودعة
	<b>383 675 730</b>	12 166 743		371 508 987	وثائق مساهمات إطار القدرة على تحمل الديون المودعة
	<b>966 300</b>			966 300	المدفوعات النقدية غير المستندة إلى وثائق مساهمة <sup>ب</sup>
	<b>449 257</b>			449 257	مدفوعات بسندات إذنية غير مستندة إلى وثائق مساهمة <sup>ب</sup>
33	<b>385 091 287</b>	<b>12 166 743</b>	<b>35</b>	<b>372 924 544</b>	<b>مجموع وثائق المساهمات بما في ذلك المدفوعات النقدية وسندات إذنية غير مستندة إلى وثائق مساهمة<sup>أ</sup></b>
					<b>المدفوعات المستلمة</b>
					المدفوعات النقدية المستلمة
	574 257			574 257	السندات الإذنية المستلمة
0	<b>574 257</b>		<b>0</b>	<b>574 257</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

<sup>أ</sup> حسب النسبة المئوية استنادا إلى التعهدات

<sup>ب</sup> حسب النسبة المئوية على أساس المستوى المستهدف المعطل للتجديد 1 352 680 077 دولار أمريكي.

<sup>ج</sup> من الناحية العملية، تعتبر مدفوعات المساهمات المودعة بدون وثيقة مساهمة، مماثلة لإيداع وثيقة المساهمة عن المبلغ المدفوع.

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>٤</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>١</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة		الأموال النقدية
			المعادل بالدولار		المعادل بالدولار		السندات الإنشائية		
			الأمريكي <sup>٢</sup>	التاريخ	الأمريكي	مئوية من مجموع المساهمات التاريخ	الأمريكي <sup>٣</sup>	التاريخ	
أفغانستان		-							
ألبانيا		-							
الجزائر	دولار أمريكي	10 000 000		10 000 000					
أنغولا		-							
أنتيغوا وبربودا		-							
الأرجنتين	دولار أمريكي	7 488 758		7 488 758					
أرمينيا		-							
النمسا <sup>٥</sup>	يورو	15 954 574		21 321 093					
أذربيجان		-							
جزر البهاما		-							
بنغلاديش	دولار أمريكي	1 000 000		1 000 000					
بربادوس		-							
بلجيكا		-							
بليز		-							
بنن		-							
بھوتان		-							
جمهورية بوليفيا المتعددة القوميات		-							
البوسنة والهرسك		-							
بوتسوانا		-							

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة		الأموال النقدية
			المعادن بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادن بالدولار	مئوية من مدفوعات كنسبة	السندات الإذنية	الأموال النقدية		
							المعادن بالدولار	مئوية من مدفوعات كنسبة	
البرازيل	دولار أمريكي	16 655 503	16 655 503						
بوركينافاسو	دولار أمريكي	125 000	125 000	125 000	2015/6/13				
بوروندي	دولار أمريكي	10 000	10 000						
كمبوديا	دولار أمريكي	315 000	315 000						
الكاميرون		-	-						
كندا <sup>د</sup>	دولار كندي	84 812 364	77 745 315	77 745 315	2015/7/24				
الرأس الأخضر		-	-						
جمهورية أفريقيا الوسطى		-	-						
تشاد		-	-						
شيلي		-	-						
الصين <sup>هـ</sup>	دولار أمريكي	64 910 065	64 910 065	59 910 065	2015/6/5				
كولومبيا		-	-						
جزر القمر		-	-						
الكونغو		-	-						
جزر كوك		-	-						
كوستاريكا		-	-						
كوت ديفوار <sup>و</sup>	دولار أمريكي	6 258	6 258	6 258			100	2014/12/2	6 258
كرواتيا		-	-						
كوبا	يورو	44 339	59 254	59 254			100	2015/3/9	59 254
قبرص	دولار أمريكي	60 000	60 000	60 000	2012/7/6				
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية		-	-						

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار		المعادن بالدولار		السندات الإذنية	
			الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادن بالدولار	الأمريكي	مئوية من	التاريخ	التاريخ
جمهورية الكونغو الديمقراطية		-	-					
الدانمرك <sup>د</sup>	كرونة دانمركية	99 690 077	17 870 089					
جيبوتي	دولار أمريكي	6 000	6 000		100		2014/12/11	6 000
دومينيكا		-	-					
الجمهورية الدومينيكية	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000					
إكوادور		-	-					
مصر	دولار أمريكي	2 983 137	2 983 137					
السلفادور		-	-					
غينيا الاستوائية		-	-					
إريتريا	دولار أمريكي	30 000	30 000					
إثيوبيا		-	-					
فيجي	دولار أمريكي	100 000	100 000					
فنلندا	يورو	12 966 351	17 327 744					
فرنسا	يورو	34 876 062	46 607 059					
غابون	فرنك أفريقي	195 000 000	397 268					
غامبيا	دولار أمريكي	30 000	30 000					
جورجيا	دولار أمريكي	30 000	30 000				2014/12/29	30 000
ألمانيا	يورو	52 220 754	69 785 853	2015/6/30	69 785 853			
غانا	دولار أمريكي	500 000	500 000					
اليونان	يورو	46 619	62 300					
غرينادا		-	-					
غوايتمالا	دولار أمريكي	500 000	500 000	2015/6/5	500 000	25	2015/6/5	125 000

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة		الأموال النقدية
			المعادن بالدولار		المعادن بالدولار		السندات الإذنية		
			المعادل الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ	المعادل الأمريكي	مئوية من مجموع المساهمات التاريخ	التاريخ	التاريخ	
غينيا	دولار أمريكي	85 000	85 000		47			40 000	2015/4/17
غينيا بيساو		-	-						
غيانا		-	-						
هايتي		-	-						
هندوراس	دولار أمريكي	200 000	200 000						
هنغاريا		-	-						
آيسلندا		-	-						
الهند	دولار أمريكي	36 904 444	36 904 444						
إندونيسيا <sup>د</sup>	دولار أمريكي	9 971 895	9 971 895						
جمهورية إيران الإسلامية		-	-						
العراق		-	-						
آيرلندا	يورو	5 964 413	7 970 618						
إسرائيل		-	-						
إيطاليا <sup>د</sup>	يورو	63 605 500	85 000 000						
جامايكا		-	-						
اليابان	ين ياباني	5 883 898 018	56 814 509	56 814 509	2015/6/26				
الأردن		-	-						
كازاخستان		-	-						
كينيا	دولار أمريكي	500 000	500 000	500 000	2015/8/13	500 000	3.6	18 164	2015/3/6
كيريباس	دولار أسترالي	10 000	9 236						
الكويت <sup>د</sup>	دولار أمريكي	14 955 032	14 955 032						
قيرغيزستان		-	-						

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>د</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار		المعادن بالدولار		المدفوعات كنسبة	
			المعادل الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل الأمريكي	التاريخ	السندات الإذنية	الأموال النقدية
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	دولار أمريكي	61 000	61 000			100	2015/5/20	61 000
لبنان		-	-					
ليسوتو	دولار أمريكي	100 000	100 000					
ليبيريا	دولار أمريكي	25 000	25 000			100	2015/2/13	25 000
ليبيا		-	-					
لكسمبرغ	يورو	1 800 000	2 405 452					
مدغشقر		-	-					
ملاوي		-	-					
ماليزيا		-	-					
ملديف	دولار أمريكي	50 000	50 000	50 000	2015/8/10			
مالي	دولار أمريكي	127 000	127 000					
مالطة		-	-					
جزر مارشال		-	-					
موريتانيا		-	-					
موريشيوس		-	-					
المكسيك	دولار أمريكي	4 983 137	4 983 137	4 983 137	2015/8/07			
ولايات ميكرونيزيا الموحدة		-	-					
منغوليا		-	-					
الجبل الأسود		-	-					
المغرب		-	-					
موزامبيق	دولار أمريكي	85 000	85 000					
ميانمار		-	-					

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>د</sup>	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة		الأموال النقدية
		المبلغ	المعادن بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادن بالدولار الأمريكي	مئوية من مدفوعات كنسبة	السندات الإذنية	المعادن بالدولار	
ناميبيا		-	-					
تاورو		-	-					
نيبال	دولار أمريكي	75 000	75 000					
هولندا <sup>د</sup>	دولار أمريكي	75 000 000	75 000 000					
	يورو	53 454 497	40 000 000					
نيوزيلندا		-	-					
نيكاراغوا	دولار أمريكي	150 000	150 000					
النيجر		-	-					
نيجيريا <sup>ط</sup>	دولار أمريكي	14 971 895	14 971 895					
نيوي		-	-					
النرويج	كرونة نرويجية	50 869 655	50 869 655	2015/7/7				
عمان		-	-					
باكستان	دولار أمريكي	7 977 516	7 977 516					
بالاو		-	-					
بنما		-	-					
بابوا غينيا الجديدة		-	-					
باراغوي	دولار أمريكي	200 000	200 000	2015/6/24				
بيرو	دولار أمريكي	360 000	360 000					
الفلبين		-	-					
البرتغال		-	-					
قطر		-	-					

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لمراد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>د</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار		المعادن بالدولار		السنديت الإذنيية	
			الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	الأمريكي	التاريخ	مجموعة المساهمات	التاريخ
جمهورية كوريا	دولار أمريكي	7 983 137						
جمهورية مولدوفا	دولار أمريكي	30 000						
رومانيا		-						
الاتحاد الروسي	دولار أمريكي	9 000 000	2015/8/10	9 000 000	9 000 000			
رواندا		-						
سانت كيتس ونيفس		-						
سانتا لوسيا		-						
سانت فنسنت وجزر غرينادين		-						
غرينادين		-						
ساموا		-						
ساو تومي وبرينسيبي		-						
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	22 943 791						
السنغال <sup>د</sup>	يورو	33 738					45 086	2014/10/28
سيشيل	دولار أمريكي	65 000						
سيراليون		-						
جزر سليمان		-						
الصومال		-						
جنوب أفريقيا		-						
جنوب السودان		-						
اسبانيا		-						

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لمراد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>ج</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار		المعادن بالدولار		المدفوعات كنسبة	
			المعادل الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل الأمريكي	التاريخ	السندات الإذنية	مجموع المساهمات التاريخ
سريلانكا	دولار أمريكي	1 001 000	1 001 000					
السودان	دولار أمريكي	250 000	250 000					
سورينام		-	-					
سوازيلند	دولار أمريكي	20 000	20 000					
السويد	كرونة سويدية	72 422 358	495 723 801					
سويسرا	فرنك سويسري	49 532 196	45 000 000	2015/8/13	49 532 196			
الجمهورية العربية السورية		-	-					
طاجيكستان		-	-					
تايلند	دولار أمريكي	300 000	300 000					
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة		-	-					
تيمور - ليشتي	دولار أمريكي	50 000	50 000			100	2014/12/15	50 000
توغو		-	-					
تونغا		-	-					
ترينيداد وتوباغو		-	-					
تونس		-	-					
تركيا <sup>د</sup>	دولار أمريكي	5 000 000	5 000 000					
توفالو		-	-					
أوغندا	دولار أمريكي	100 000	100 000					
الإمارات العربية المتحدة	دولار أمريكي	3 000 000	3 000 000	2015/6/23	3 000 000			
المملكة المتحدة	جنيه استرليني	95 073 954	56 920 776					
جمهورية تنزانيا المتحدة <sup>هـ</sup>	دولار أمريكي	108 495	108 495			100	2014/10/28	108 495
الولايات المتحدة <sup>و</sup>	دولار أمريكي	101 696 469	101 696 469					

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر لموارد الصندوق

بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

البلد	العملة <sup>د</sup>	المبلغ	التعهدات <sup>أ</sup>		إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار		المعادن بالدولار		السندات الإذنية	
			المعادل الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار	مئوية من	مجموع المساهمات	التاريخ	التاريخ
أوروغواي	-	-	-	-	-	-	-	-
أوزبكستان	-	-	-	-	-	-	-	-
فانواتو	دولار أمريكي	25 000	25 000	-	-	-	-	-
جمهورية فنزويلا البوليفارية	-	-	-	-	-	-	-	-
فييت نام	دولار أمريكي	600 000	600 000	2015/6/4	600 000	-	-	-
اليمن	-	-	-	-	-	-	-	-
زامبيا	-	-	-	-	-	-	-	-
زيمبابوي	دولار أمريكي	300 000	300 000	-	-	-	-	-
<b>مجموع المساهمات</b>			<b>1 149 778 066</b>		<b>383 675 730</b>		<b>0</b>	<b>574 257</b>

<sup>أ</sup> لأغراض هذا التقرير، تعني كلمة "تعهد" ما يلي: (1) تعبير صريح عن نية الدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون الإعلان المسبق عن أي تعهد.

<sup>ب</sup> تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة ثانياً (هـ) من قرار مجلس المحافظين 186/د-38.

<sup>ج</sup> لا ينطبق في اللغة العربية

<sup>د</sup> شريطة الحصول على الموافقة المناسبة

<sup>هـ</sup> دفعة مقدمة

<sup>و</sup> منها 50 مليون كرونة دانمركية تؤكد في موعد لاحق.

<sup>ز</sup> تضم مساهمة كندا مساهمة تكميلية غير مقيدة تبلغ 10 ملايين دولار كندي من أجل تعميم تغير المناخ.

<sup>ح</sup> تضم مساهمة هولندا مساهمة تكميلية غير مقيدة تبلغ 40 مليون يورو من أجل تعميم تغير المناخ، وستؤكد الطرائق الدقيقة لهذه المساهمة التكميلية غير المقيدة في موعد لاحق.

<sup>ط</sup> شريطة تأكيدها.

<sup>ي</sup> تضم مساهمة روسيا الاتحادية مساهمة تكميلية غير مقيدة بمبلغ 3 ملايين دولار أمريكي من أجل الزراعة الحساسة لقضايا التغذية.

<sup>ك</sup> تضم مساهمة الولايات المتحدة الأمريكية مساهمة أساسية بمبلغ 90 مليون دولار أمريكي من وزارة المالية، ومساهمة تكميلية غير مقيدة بمبلغ 12 مليون دولار أمريكي من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية من أجل تعميم تغير المناخ. المساهمة الأساسية مرهونة بالموافقة عليها من خلال عملية موافقات الكونغرس السنوية. والمساهمة التكميلية غير المقيدة مرهونة بتوفر الموارد من ميزانية الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.

<sup>ل</sup> تضم مساهمة الصين مساهمة تكميلية غير مقيدة بمبلغ 5 ملايين دولار أمريكي من أجل التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.

موجز وضع مساهمات التجديد العاشر للموارد من أجل التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون  
بتاريخ 16 أغسطس/آب 2015

الأقساط المدفوعة		إيداع وثيقة المساهمة			التعهدات <sup>أ</sup>			العملة <sup>ج</sup>	البلد
الأموال النقدية	السندات الإذنية	المدفوعات كنسبة مئوية	المعادل بالدولار	المعادل بالدولار	المبلغ	العملة <sup>ج</sup>			
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	من	التاريخ	التاريخ	المبلغ	العملة <sup>ج</sup>	البلد		
		لمجموع المساهمات			11 242	11 242	دولار أمريكي	الأرجنتين	
					60 706	45 426	يورو	النمسا <sup>د</sup>	
					44 497	44 497	دولار أمريكي	البرازيل	
				172 001 2015/7/27	172 001	187 636	دولار كندي	كندا	
				89 935 2015/6/5	89 935	89 935	دولار أمريكي	الصين	
					55 556	309 923	كرونة دانمركية	الدانمرك	
					16 863	16 863	دولار أمريكي	مصر	
					44 967	33 649	يورو	فنلندا	
					165 626	123 938	يورو	فرنسا	
				224 838 2015/6/30	224 838	168 246	يورو	ألمانيا	
					47 557	35 587	يورو	أيرلندا	
					95 556	95 556	دولار أمريكي	الهند	
					28 105	28 105	دولار أمريكي	إندونيسيا <sup>د</sup>	
					286 699	214 537	يورو	إيطاليا <sup>د</sup>	
				185 491 2015/6/26	185 491	19 210 082	ين ياباني	اليابان	
					44 968	44 968	دولار أمريكي	الكويت	
				16 863 2015/8/07	16 863	16 863	دولار أمريكي	المكسيك	
					220 835	220 835	دولار أمريكي	هولندا	
					28 105	28 105	دولار أمريكي	نيجيريا <sup>هـ</sup>	
				182 175 2015/7/7	182 175	1 124 055	كرونة نرويجية	النرويج	
					22 484	22 484	دولار أمريكي	باكستان	
					16 863	16 863	دولار أمريكي	جمهورية كوريا	

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد العاشر للموارد من أجل التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون  
بتاريخ 17 أغسطس/آب 2015

التعهدات <sup>أ</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		الأقساط المدفوعة		النسبة المئوية لمجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>
	وثيقة المساهمة	التاريخ	السندات الإذنية	التاريخ					
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	56 209							
السويد	كرونة سويدية	1 276 199							
سويسرا	فرنك سويسري	86 305	2015/8/13		94 997				
المملكة المتحدة	جنيه استرليني	168 263							
الولايات المتحدة <sup>د</sup>	دولار أمريكي	303 531							
<b>مجموع المساهمات</b>		<b>2 984 161</b>			<b>966 300</b>				

أ لأغراض هذا التقرير، تعني كلمة "تعهد" ما يلي: (1) تعبير صريح عن نية الدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون الإعلان المسبق عن أي تعهد.

ب تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة 3(هـ) من قرار مجلس المحافظين 186-د/38.

ج لا ينطبق في اللغة العربية.

د شريطة الحصول على الموافقة المناسبة.

هـ شريطة تأكيدها.

حقوق تصويت<sup>1</sup> الدول الأعضاء حتى 16 أغسطس / آب 2015

الدولة العضو	مجموع الأصوات الأصلية للتجديد الرابع، والخامس، والسادس، والسابع، والثامن، والتاسع لموارد الصندوق	أصوات التجديد العاشر لموارد الصندوق	
		أصوات العضوية	أصوات المساهمة
أفغانستان	10.446	1.624	
ألبانيا	10.468	1.624	
الجزائر	36.124	1.624	
أنغولا	12.005	1.624	
أنغيوا وبريودا	10.446	1.624	
الأرجنتين	17.712	1.624	
أرمينيا	10.462	1.624	
النمسا	43.433	1.624	
أنديجان	10.555	1.624	
جزر البهاما	10.446	1.624	
بنغلاديش	12.217	1.624	
باربادوس	10.450	1.624	
بلجيكا	65.994	1.624	
بليز	10.521	1.624	
بنين	10.602	1.624	
بوتان	10.517	1.624	
دولة بوليفيا المتعددة القوميات اليوسنة والهرسك	10.988	1.624	
10.504	1.624		
بوتسوانا	10.698	1.624	
البرازيل	39.687	1.624	
بوركينافاسو	10.624	1.624	
بوروندي	10.481	1.624	
كمبوديا	10.828	1.624	
الكاميرون	11.393	1.624	
كندا	138.849	1.624	
الرأس الأخضر	10.463	1.624	
جمهورية أفريقيا الوسطى	10.454	1.624	
تشاد	10.602	1.624	
شيلي	10.759	1.624	
الصين	46.193	1.624	
كولومبيا	10.825	1.624	
جزر القمر	10.454	1.624	
الكونغو	10.764	1.624	
جزر كوك	10.448	1.624	
كوستاريكا	10.446	1.624	
كوت ديفوار	11.044	1.624	4.266
كرواتيا	10.446	1.624	
كوبا	10.446	1.624	40.390
قبرص	10.536	1.624	
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	10.522	1.624	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	11.109	1.624	
الاندور	65.354	1.624	
جيبوتي	10.457	1.624	4.090
دومينيكا	10.466	1.624	
الجمهورية الدومينيكية	10.477	1.624	
إكوادور	10.864	1.624	
مصر	18.767	1.624	
السلفادور	10.481	1.624	
غينيا الاستوائية	10.446	1.624	
إريتريا	10.472	1.624	

حقوق تصويت<sup>1</sup> الدول الأعضاء حتى 16 أغسطس/ آب 2015

الدولة العضو	أصوات التجديد العاشر لموارد الصندوق		مجموع الأصوات الأصلية للتجديد الرابع، والخامس، والسادس، والسابع، والثامن، والتاسع لموارد الصندوق	مجموع الأصوات
	اصوات المساهمة	اصوات العضوية		
إستونيا		1.624	10.446	12.070
إثيوبيا		1.624	10.551	12.175
فيجي		1.624	10.546	12.170
فنلندا		1.624	38.208	39.832
فرنسا		1.624	131.210	132.835
غابون		1.624	11.751	13.375
غامبيا		1.624	10.478	12.103
جورجيا	20.449	1.624	10.446	32.520
ألمانيا		1.624	177.877	179.501
غانا		1.624	11.287	12.911
اليونان		1.624	11.947	13.571
غرينادا		1.624	10.473	12.098
غواتيمالا	85.206	1.624	10.824	97.654
غينيا	27.266	1.624	10.615	39.505
غينيا بيساو		1.624	10.457	12.081
غيانا		1.624	11.118	12.743
هايتي		1.624	10.518	12.142
هندوراس		1.624	10.738	12.362
هنغاريا		1.624	10.484	12.108
آيسلندا		1.624	10.578	12.202
الهند		1.624	56.570	58.194
إندونيسيا		1.624	31.490	33.114
جمهورية إيران الإسلامية		1.624	15.277	16.901
العراق		1.624	13.692	15.316
آيرلندا		1.624	21.110	22.734
إسرائيل		1.624	10.615	12.240
إيطاليا		1.624	150.985	152.609
جامايكا		1.624	10.563	12.188
اليابان		1.624	171.393	173.018
الأردن		1.624	10.824	12.448
كازاخستان		1.624	10.454	12.078
كينيا	12.382	1.624	12.021	26.027
كيريباس		1.624	10.453	12.078
الكويت		1.624	77.088	78.712
قيرغيزستان		1.624	10.446	12.070
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		1.624	10.576	53.780
لبنان		1.624	10.623	12.247
ليسوتو		1.624	10.656	12.280
ليبيريا	17.041	1.624	10.469	29.135
ليبيا		1.624	26.488	28.112
لكسمبرغ		1.624	13.372	14.996
مدغشقر		1.624	10.670	12.294
ملايو		1.624	10.490	12.114
ماليزيا		1.624	10.878	12.503
ملديف		1.624	10.465	12.089
مالي		1.624	10.585	12.209
مالطة		1.624	10.467	12.091
جزر مارشال		1.624	10.446	12.070
موريتانيا		1.624	10.495	12.119
موريشيوس		1.624	10.549	12.173

حقوق تصويت<sup>1</sup> الدول الأعضاء حتى 16 أغسطس/ آب 2015

الدولة العضو	أصوات التجديد العاشر لموارد الصندوق		مجموع الأصوات الأصلية للتجديد الرابع، والخامس، والسادس، والسابع، والثامن، والتاسع لموارد الصندوق	مجموع الأصوات
	اصوات المساهمة	اصوات العضوية		
المكسيك		1.624	23.962	25.586
ميكرونيزيا		1.624	10.446	12.070
منغوليا		1.624	10.452	12.076
الجزيل الأسود		1.624	10.446	12.070
المغرب		1.624	13.157	14.781
موزامبيق		1.624	10.653	12.277
ميانمار		1.624	10.536	12.160
ناميبيا		1.624	10.579	12.204
ناورو		1.624	10.446	12.070
نيبال		1.624	10.544	12.168
هولندا		1.624	147.733	149.357
نيوزيلندا		1.624	15.257	16.882
نيكاراغوا		1.624	10.546	12.170
النيجر		1.624	10.546	12.170
نيجيريا		1.624	56.110	57.734
نيوي		1.624	10.446	12.070
النرويج		1.624	109.391	111.015
عمان		1.624	10.570	12.195
باكستان		1.624	21.182	22.806
بالاو		1.624	10.446	12.070
بنما		1.624	10.536	12.160
بابوا غينيا الجديدة		1.624	10.506	12.130
باراغواي		1.624	10.940	12.565
بيرو		1.624	11.042	12.666
الفلبين		1.624	11.135	12.759
البرتغال		1.624	12.001	13.625
قطر		1.624	24.400	26.024
جمهورية كوريا		1.624	10.473	12.098
جمهورية مولدوفا		1.624	18.814	20.438
رومانيا		1.624	10.535	12.159
الاتحاد الروسي		1.624	12.715	14.339
رواندا		1.624	10.543	12.168
سانت كيتس ونيفيس		1.624	10.453	12.078
سانت لوسيا		1.624	10.454	12.078
سانت فنسنت وجزر غرينادين		1.624	10.446	12.070
ساموا		1.624	10.464	12.088
سان تومي وبرينسيبي		1.624	10.446	12.070
المملكة العربية السعودية		1.624	162.634	164.258
السنغال	30.733	1.624	10.731	43.088
سيشيل		1.624	10.472	12.096
سيراليون		1.624	10.453	12.077
جزر سليمان		1.624	10.450	12.074
الصومال		1.624	10.450	12.074
جنوب أفريقيا		1.624	11.146	12.771
جمهورية جنوب السودان		1.624	10.450	12.074
إسبانيا		1.624	45.665	47.290
سري لانكا		1.624	13.774	15.398
السودان		1.624	10.911	12.535
سورينام		1.624	10.446	12.070
سوازيلند		1.624	10.553	12.177

حقوق تصويت<sup>1</sup> الدول الأعضاء حتى 16 أغسطس/ آب 2015

الدولة العضو	أصوات التجديد العاشر لموارد الصندوق		مجموع الأصوات الأصلية للتجديد الرابع، والخامس، والسادس، والسابع، والثامن، والتاسع لموارد الصندوق	
	اصوات المساهمة	اصوات العضوية		
السويد		1.624	132.924	
سويسرا		1.624	64.418	
الجمهورية العربية السورية		1.624	11.003	
طاجيكستان		1.624	10.447	
تايلند		1.624	10.986	
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة		1.624	10.446	
تيمور ليشتي	34.082	1.624	10.446	
توغو		1.624	10.498	
تونغغا		1.624	10.466	
ترينيداد وتوباغو		1.624	10.446	
تونس		1.624	12.046	
تركيا		1.624	17.230	
توفالو		1.624	10.446	
أوغندا		1.624	10.601	
الإمارات العربية المتحدة		1.624	29.471	
المملكة المتحدة		1.624	145.669	
جمهورية تنزانيا المتحدة	73.955	1.624	10.651	
الولايات المتحدة الأمريكية		1.624	321.389	
أوروغواي		1.624	10.710	
أوزبكستان		1.624	10.455	
فانواتو		1.624	10.446	
جمهورية فنزويلا البوليفارية		1.624	79.304	
فيت نام		1.624	11.356	
اليمن		1.624	12.024	
زامبيا		1.624	10.655	
زيمبابوي		1.624	11.193	
<b>المجموع</b>	<b>391.440</b>	<b>285.865</b>	<b>4283.722</b>	<b>4961.026</b>

<sup>1</sup> قد يطرأ تغيير على حقوق التصويت الواردة في الجدول نتيجة لاستكمال الدول تسديدها لمساهماتها في تجديدات موارد الصندوق، أو بسبب أي تغيير في عضوية الصندوق.